

# TITLURI (S)

## Domeniu de aplicare

Subdiviziunile următoare, adaptate, pot fi folosite, dacă este cazul, pentru operele literare, artistice, Cinematografietografice, muzicale, etc.

- intrate direct la titlu: titluri uniforme (permițând să regrupeze diferitele ediții, versiuni, traduceri sau alte variante de titluri) ale clasicilor anonimi, lucrări cu autor necunoscut sau anonime cu prea mulți autori.  
de ex.: Cântecul lui Roland  
O mie și una de nopți  
Venus din Milo (sculptură)  
Deutschland in herbst (film)
- intrate sub nume de autor
- de ex: Dante Alighieri (1265-1321). Divina comedie  
Hemingway, Ernest (1899 – 1968). Sun also rises  
Picasso, Pablo (1881 – 1973). Guernica  
Mozart, Wolfgang Amadeus (1756 – 1791). Don Giovanni

Pentru un studiu general sau combinații de studii care ar trebui să fie exprimate prin mai multe subdiviziuni, titlul nu este urmat de nici o subdiviziune.

Pentru un studiu cuprinzând mai mult de trei opere ale aceluiași autor se indexează numai autorul, urmat de subdiviziunile corespunzătoare. Vezi lista cu subdiviziunile pentru persoane.

**Notă:** Aceste subdiviziuni nu se aplică pentru titluri uniforme ale cărților sacre. Vezi lista subdiviziunilor stabilită pentru cărțile sacre.

**De reținut:** Subdiviziunile de utilizare generală (de subiect și de formă) pot fi folosite când sunt corespunzătoare. Vezi lista cu subdiviziuni de utilizare generală.

**NB:** Instituțiile care utilizează LIVES-Ro vor crea ele însele titlurile care lipsesc în funcție de propria lor opțiune (vezi Prezentarea generală 2.2.4 : Reguli pentru substantivele proprii). Nu fac obiectul propunerilor de creație.

## ADAPTĂRI (F)

*Se utilizează ca subdiviziune de formă pentru adaptări ale operei.*

*În cazul studiilor despre aceste adaptări, adăugați subdiviziunea « Istorie și critică » de ex : «Melville, Herman (1819-1891). Benito Cereno--Adaptări ; Romanele Mesei Rotunde -- Adaptări -- Istorie și critică*

## ADAPTĂRI CINEMATOGRAFIETOGRAFICE ȘI TELEVIZATE (F)

*Se utilizează ca «Adaptări»*

## ADAPTĂRI MUZICALE (F)

*Se utilizează ca «Adaptări»*

## ADAPTĂRI RADIOFONICE (F)

*Se utilizează ca «Adaptări»*

## **APRECIERE <--subd.geogr.>**

### **TRIBUȚIE**

*Se utilizează numai în subdiviziuni la titlurile anonime. În cazul unei opere având un autor, folosiți subdiviziunea «Calitate de autor» la numele autorului și stabiliți două vedete de subiect:*

1. [Autor. Titlu]
2. [Autor] -- Calitate de autor

### **CITATE (F)**

*Se utilizează ca subdiviziune de subiect sau de formă pentru culegeri de citate extrase din opere sau care se referă la ele, ca și pentru studii critice ale acestor citate.*

### **COMENTARIU DE TEXT (F)**

*Se utilizează ca subdiviziune de formă*

UP Explicarea textului

UP Lectură metodică

### **CONCORDANȚE (F)**

*Se utilizează ca subdiviziune de formă pentru documentele care recenzează cuvintele unei opere și fac referință în context. Pentru documente care repertoriază concepte și nu cuvinte, se va utiliza subdiviziunea «Index» de ex.: Milton, John (1608-1674). Paradise Lost -- Concordanțe ; Galeran de Bretagne -- Concordanțe*

TA Index

### **CRITICĂ DE TEXT**

*Se utilizează pentru opere care caută să stabilească originea, istoria sau forma originală a unui text literar.*

*Nu se utilizează pentru interpretări nici edițiile critice ale unui text. de ex: Varlaam et Iosafat – Critică de text*

### **Explicarea textului**

Vezi Comentariu de text

### **ILUSTRĂȚII (F)**

*Se utilizează ca subdiviziune de subiect sau de formă pentru studii critice ale ilustrațiilor operelor sau pentru culegeri de ilustrații (fără text)*

*Nu se utilizează această subdiviziune pentru o singură ediție a textului însoțită de ilustrații. de ex: La Fontaine, Jean de (1621-1695). Fabule -- Ilustrații*

### **INDEX (F)**

*Se utilizează ca subdiviziune de subiect sau de formă pentru documente care așează în ordine alfabetică conceptele, și nu cuvintele, într-o operă. Pentru documentele care recenzează cuvintele textului și fac referință la ele, folosiți subdiviziunea «Concordanțe»*

TA Concordanțe

Lectură metodică

Vezi Comentariu de text

### **LIMBĂ**

TA Stil

**LIMBA -- GLOSARE, etc. (F)**

*Se utilizează ca subdiviziune de formă*

**MANUSCRISE (F)**

*Se utilizează numai în subdiviziune de subiect sau de formă la titlurile anonime.*

*Această subdiviziune poate fi urmată de un anumit număr de alte subdiviziuni.*

*Vezi lista cu subdiviziuni de utilizare generală. În cazul unui studiu asupra manuscrisului unei opere având un autor, se vor crea două vedete de subiect :*

*[Autor. Titlu]*

*[Autor] -- Manuscrise*

**PARODII, PASTIȘĂ, ETC. (F)**

*Se utilizează ca subdiviziune de subiect sau de formă*

**PERSONAJE**

*de ex : Carroll Lewis (1932-1984). Alice in Wonderland -- Personaje.*

*Dacă este un studiu despre un personaj special, se stabilește o vedetă de subiect atașată la numele personajului : de ex : Alice (personaj fictiv)*

**REGIE**

*de ex: Moliere (1622-1673). L'avare -- Regie*

**STIL**

TA Limbă

**SURSE (F)**

*Se utilizează ca subdiviziune de subiect sau de formă pentru studii despre sursele de inspirație ale operei sau ale culegerilor acestor documente*

**TRADUCERI (ADJECTIV DE LIMBA) (F)**

*Se utilizează ca «Traduceri»*

*de ex: Soul and Body -- Traduceri englezești : Boece (0480-0525). De consolatione pshilosophiae -- Traduceri englezești -- Istorie și critică.*

**TRADUCERI (F)**

*Se utilizează ca subdiviziune de formă pentru traducerile unei opere.*

*În cazul studiilor despre aceste traduceri, adăugați subdiviziunea « Istorie și critică »*

**VERSIFICAȚIE**

*de ex : Rudolf von Ems (12.-125). Der gute Gergard – Versificație*